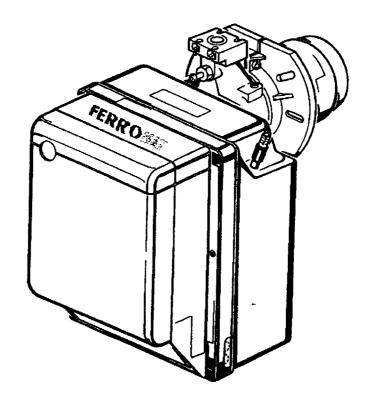
FERRO MAT

Installations- und Betriebsanleitung Gas-Gebläsebrenner Low NOx zweistufig

Typ FG 5 ZB 16-52 kW Typ FG 9 ZB 35-91 kW Typ FG 19 ZB 65-189 kW Typ FG 25 ZB 110-246 kW



FG 5 ZB 915 T1 FG 9 ZB 916 T1 FG 19 ZB 917 T1 FG 25 ZB 918 T1

Ihre Installationsfirma:

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres *FERRO MAT* Gasbrenner. Sie haben eine gute Wahl getroffen! Wir bitten Sie, die anliegenden Informationen zu beachten und insbesondere die erforderlichen jährlichen Wartungsarbeiten durch eine zugelassene Fachfirma ausführen zu lassen.

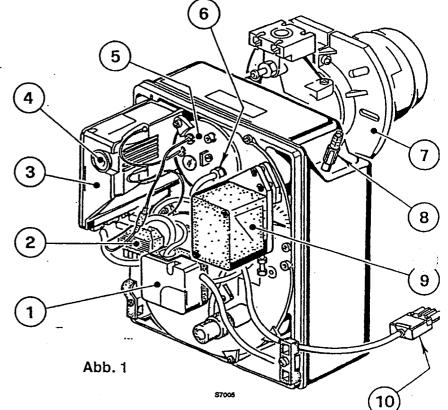
INDEX

1. 1.1 2. 2.1	BESCHREIBUNG DES BRENNERS Mitgeliefertes Zubehör TECHNISCHE MERKMALE Technische Daten	1 2		BETRIEB Einstellung der Brennerleistung Verbrennungskontrolle Betriebsablauf
2.2	Technische Daten	2	4.4 5.	Pressostato aria
3.	•			WARTUNG
3.1 3.2 3.3 3.4 3.5	INSTALLATION	4 5 5 5	6.	STÖRUNGEN / ABHILFE

1. BESCHREIBUNG DES BRENNERS

Gasbrenner mit einstufigem Betrieb.

- 1 Druckwächter
- 2 6 polige Steckdose für Gasstrecke
- 3 Steuergerät mit 7 poliger Steckdose
- 4 Entstörtaste mit Störanzeige
- 5 Kopfblock Halter
- 6 Druckanschluß
- 7 Kesselflansch mit Isolierdichtung
- 8 Luftklappenregulierung
- 9 Luftklappenmotor
- 10 2. Stufe 4 polige Steckdose



- ◆ Der Brenner entspricht dem Schutzart IP 40 gemäß EN 60529.
- ◆ CE Kennzeichnung gemäß der Gasgeräterichtlinie 90/396/EEC; PIN 0085AQ0409.
- ◆ Gemäß EMC Richtlinie: 89/336/EEC.
- Gasstrecke gemäß der Euronorm EN 676.

1.1 MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Kesselflansch mit Isolierdichtung. 1 St.	Schraube und Muttern für Brenner-Flansch 1
7 poliger Stecker 1 St.	Schrauben und Muttern für Kesselflansch 4 St
4 poliger Stecker 1 St.	

2. TECHNISCHE MERKMALE

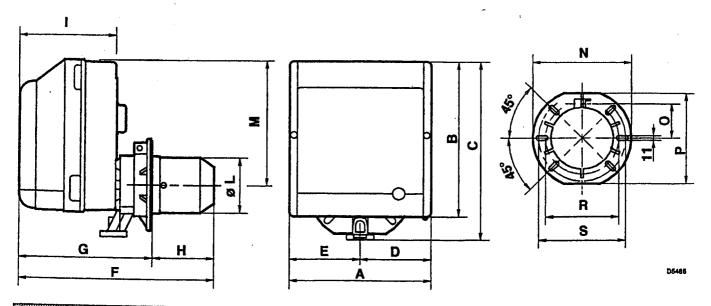
2.1 TECHNISCHE DATEN

TYP		≈.915 T1	916 T1	917 T1	918T1			
Nennwärmebela-	kW	16/19 ÷ 52	35/40 + 91	65/75 + 189	110/140 + 246			
stungsbereich (1)	Mcai/h	13,8/16,3 + 44,7	30,1/34,4 + 78,2	55,9/64,5 + 162,5	94,6/120,4 + 211,6			
Erdgas (Familie 2)		Unterer Heizwert: 8 ÷ 12 kWh/m³ = 7000 ÷ 10.340 kcal/m³						
oguo (1 a.i.iiio 1	-,	Druck: Min. 20 mbar - Max. 100 mbar .						
Stromversorgung		Einphase, 230V ± 10% ~ 50Hz						
Motor		0,64 A	0,67 A	1,4 A	2 A			
	·	2750 U/min — 289 rad/s						
Kondensator		4 μF	4 μF	6,3 μF	8 μF.			
Zündtransformator		Sekundärspannung 8 kV - 230V - 0,2A						
Leistungsaufnahm	8	0,15 kW 0,18 kW 0,35 kW		0,53 kW				
(1) Hinweisbedin	gungen:	Temperatur 20°C	- Luftdruck 1013 m	bar – Höhe 0 m auf	Meereshöhe.			

Für Gas der 3. Gasfamille (Flüssiggas) Umstellsatz anfordern.

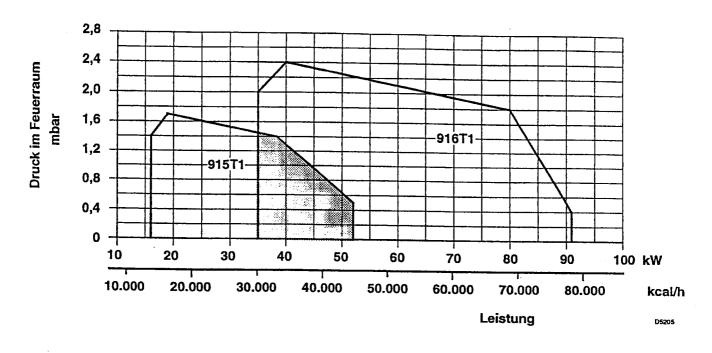
LAND			DE	AT II2H3B/P	
GASKATEGORIE			II2ELL3B/P		
	G20	Н	-	20	
DRUCK	G25	L	20		
	G20	E	20	-	

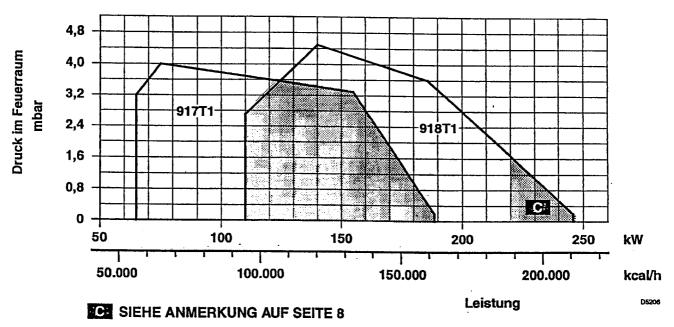
2.2 ABMESSUNGEN



TYP	A	В	C	D	E	F	G	Н	1	L	М	N	0	P	R	S
91571	234	254	295	122,0	112,0	346	230 +276	116 +70	174	83	210	192	66	167	140	170
916T1	255	280	325	125,5	125,5	352	238 +252	114 +100	174	101	230	192	66	167	140	170
91771	300	345	391	150,0	150,0	390	262 +280	128 +110	196	123	285	216	76,5	201	160	190
918T1	300	345	392	150,0	150,0	446	278 +301	168 +145	216	131,5	286	218	80,5	203	170	200

2.3 BETRIEBSBEREICH (nach EN 676)





PRÜFKESSEL

Das Arbeitsfeld wurde auf einem Prüfkessel, gemäß den Normen DIN 4788 und EN 676, erzielt.

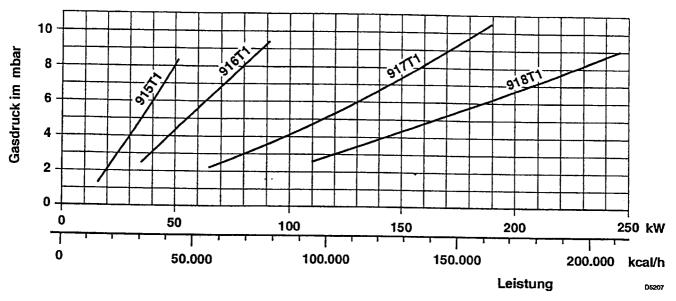
HANDELSÜBLICHE HEIZKESSEL

Die Abstimmung Brenner-Kessel ist ohne Probleme, wenn der Kessel der Euronorm EN 303 entspricht und die Abmessungen der Brennerkammer mit Euronorm EN 676 übereinstimmen.

Wenn der Brenner mit einem Heizkessel kombiniert werden soll, der nicht der Euronorm EN 303 und der EN 676 entspricht, müssen die technischen Daten aufeinander abgestimmt werden. Die Kesseldaten beim Hersteller abfragen.

VOM GASDRUCK ABHÄNGIGE BRENNERLEISTUNG

Bei einem an dem Verbindungsrohr gemessen Druck von 9,3 mbar, hinsichtlich des Modells 916T1, mit einem feuerraumseitigen Druck von 0 mbar und mit Gas G20 - unterer Heizwert = 10 kWh/m³ (8.570 kcal/m³), erreicht man die Höchstleistung.

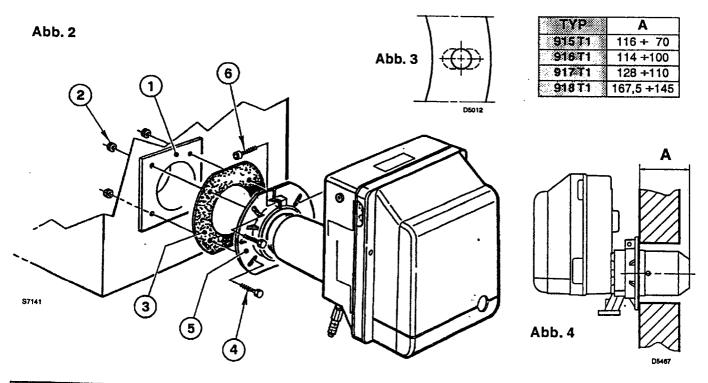


3. INSTALLATION

3.1 BRENNERMONTAGE

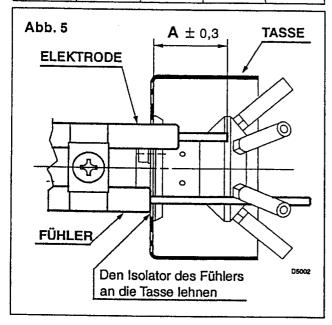
- ◆ Falls erforderlich, die Bohrungen der Isolierdichtung (3) erweitern (Siehe Abb. 3).
- Mit den Schrauben (4) (falls erforderlich) den Muttern (2) an der Kesseltür (1) den Flansch (5) mit Isolierdichtung (3) montieren, aber eine der zwei h\u00f6heren Schrauben losschrauben (Siehe Abb. 2).
- ◆ Den Verbrennungskopf des Brenners an dem Flansch einsetzen Pos. 5, den Flansch mit der Schraube Pos. 6 anziehen und dann die Schraube Pos. 4 blockieren, die losschraubt war.

Anmerkung: Der Brenner kann mit dem veränderlichen Maß (A) befestigt werden (Siehe Abb. 4). Der Verbrennungskopf soll die ganze Stärke der Kesseltür durchgehen.



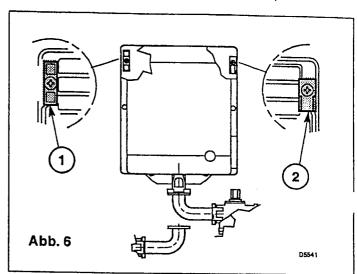
3.2 FÜHLER - UND ELEKTRODESTELLUNG

TYP	915T1	916T1	917T1	91871
A	17	30	31	31

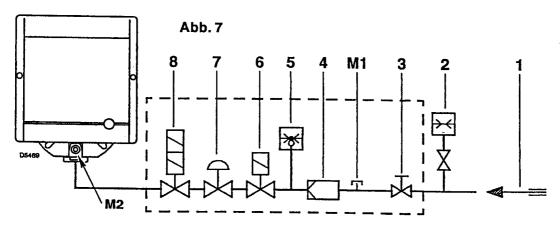


3.3 GASZUFUHR

Je nachdem die Kabeleinführung der Gasstrecke nach links oder rechts aus den Brenner herausgeführt werden, muß es jeweils die Kabelzugentlastung (1) und (2) gewechselt werden (Siehe Abb. 6).



3.4 GASANSCHLUSS-SCHEMA



- 1 Gaszuleitung
- 2 Gasdruckmanometer (zu Lasten vom Installateur)
- 3 Handabsperrschleber
- 4 Filter
- 5 Gasdruckwächter

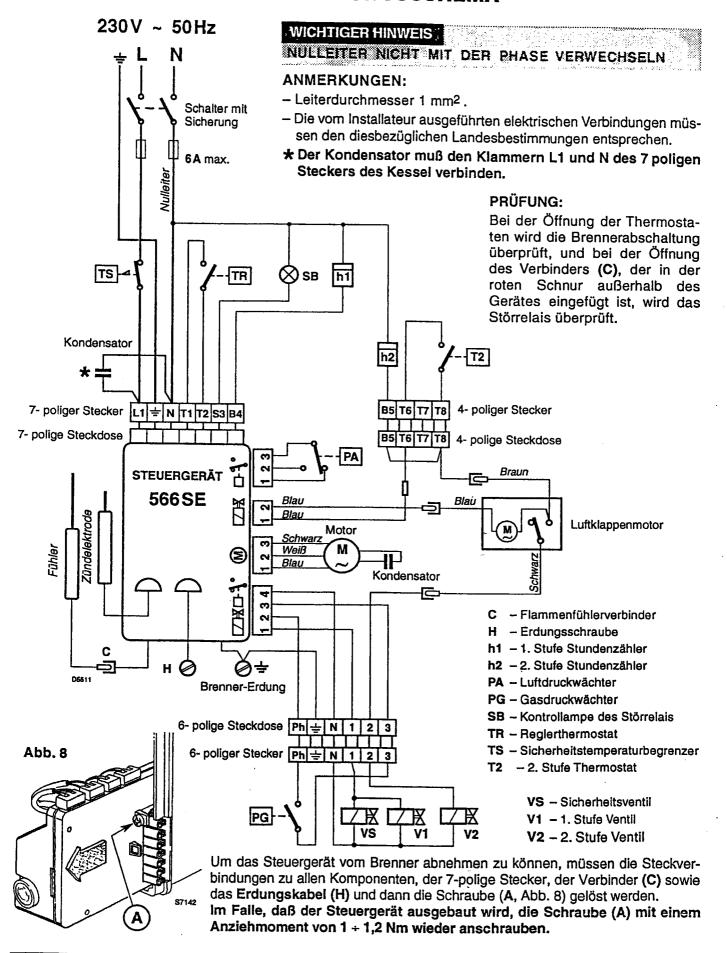
- 6 Sicherheitsventil
- 7 Gasdruckregler
- 8 Einstellventil 1. und 2. Stufe
- M1 Messung, Anschlußdruck
- M2 Messung, Brenner- Kopfdruck

DIE GASSTRECKE ENTSPRECHEND EURONORM EN 676

GASSTRECKE		ABGESTIMMTER	ANSCI	ILÜSSE		
TYP	CODE	BRENNER	EINGANG	AUSGANG	GEBRAUCH	
MBZRDLE 405 B01	3970501	FG 5 ZB	Rp 3/4	Flansch A	Erdgas und Flüssiggas	
MBZRDLE 405 B01	3970502	FG 9 ZB	Rp 3/4	Flansch B	Erdgas und Flüssiggas	
MBZRDLE 407 B01	3970503	FG 19 ZB - FG 25 ZB	Rp 3/4	Flansch C	Erdgas ≤ 150kW und Flüssiggas	
MBZRDLE 410 B01	3970504	FG 19 ZB - FG 25 ZB	Rp 1	Flansch C	Erdgas und Flüssiggas	
MBZRDLE 412 B01	3970505	FG 19 ZB - FG 25 ZB	Rp 1	Flansch C	Erdgas	

Die Gasstrecke muß der Euronorm EN 676 entsprechen und wird extra bestellt. Die Einregulierung wird entsprechend der beigefügten Betriebsanleitung durchgeführt.

3.5 ELEKTRISCHES VERDRAHTUNGSSCHEMA



4. BETRIEB

4.1 EINSTELLUNG DER BRENNERLEISTUNG

Entsprechend der gewünschten Kesselleistung werden die Einstellung des Brennkopfes und der Luftklappe bestimmt.

BRENNKOPF-EINSTELLUNG

Sie ist vom Öldurchsatz abhängig und wird ausgeführt, indem man die Einstellschraube (6) im Uhrzeigersinn oder entgegen dem Uhrzeigersinn soweit dreht, bis die auf der Einstellspindel markierte Raste (2) mit der Kante am Kopf (1) (Siehe Abb. 9).

ENTNAHME DES KOPFBLOCKS

Um den Kopfblock-Halter herauszunehmen, die folgenden Tätigkeiten ausführen: den Kopf herausnehmen, nachdem vorher die Schrauben (7) weggenommen, die Verbindungen (3 und 5) getrennt, das Röhrchen (4) abgenommen und die Schrauben (10) gelokkert wurden. Es wird empfohlen, nicht die Einstellspindellage und den Schlitten während der Demontage zu ändern.

WIEDERZUSAMMENSETZUNG DES KOPFSYSTEMS

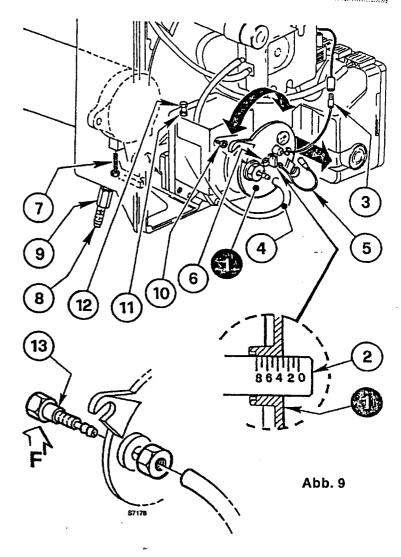
ACHTUNG

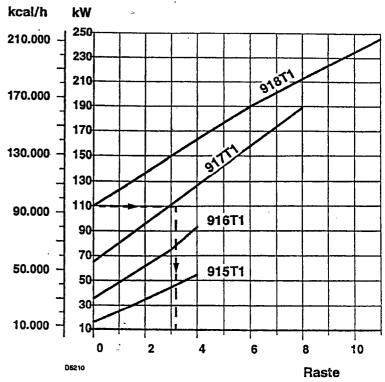
- Beim Wiederzusammensetzen des Kopfsystems, die Schraube (7) völlig (ohne sie zu befestigen) festschrauben, dann sie mit dem Anziehmoment 3 - 4 Nm befestigen.
- Bitte, prüfen Sie daß, es während des Betriebs keine Gasverluste durch die Schrauben gibt.
- Falls sich der Druckanschluß (13) zufällig lockert, wird es die richtige Befestigung empfohlen und das an der inneren Seite gelegenen Loch (F) des Kopfblocks (1) muß nach unten gewandt sein.

In der unteren Abbildung, wird der Kopf für eine Leistung von 110 kW bezüglich auf des Brenners FG 19 ZB Typ 917 T1 eingestellt. Die Raste 3 der Einstellspindel stimmt mit der äußeren Fläche überein, wie im Diagramm gezeigt.

BEISPIEL:

Der Brenner FG 19 ZB Typ 917T1 wird in einem Heizkessel von 100 kW installiert. Mit einer Leistung von 90% muß der Brenner ca. 110 kW liefern. Aus dem Diagramm entsteht, daß die Einstellung für diese Leistung auf der Raste 3 ausgeführt werden muß.





LUFTKLAPPEN-EINSTELLUNG (Abb. 9, Seite 7)

- a) Den Brenner auf der 2. Stufe einstellen. Die Luftklappe, wegen des Ventilatorauftriebs, völlig öffnen und die max. Luftleistung versichern.
- b) Die Luftleistung aud der 2. Stufe einstellen und mit Hilfe der Schaube (8), nachdem man vorher die Mutter (9) gelockert hat . Dann hat der Brenner eine 2. Stufe Einstellung auf der Raste 3.
- c) Den Brenner auf der 1. Stufe einstellen und mit Hilfe der Schraube (12), nachdem man vorher die Mutter (im Uhrzeigersinn) (11) gelockert hat. Wenn man eine richtige Einstellung erreicht, die Mutter (11) (entgegen dem Uhrzeigersinn) befestigen. Dann hat der Brenner eine 1. Stufe Einstellung auf der Raste 1. Bei Brennerstillstand, wegen seines Gewichtes, schließt die Luftklappe automatisch bis zu einem max. Unterdruck im Schornstein von 0,5 mbar.

ANMERKUNG

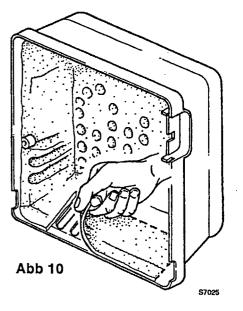
Das Diagramm ist nur orientierend; um bessere Leistungen des Brenners zu versichern, wird es der Kopfeinstellung gemäß den Ansprüchen des Kesseltyps empfohlen.

In der Modelle FG 25 ZB Typ 918T1, um den Betrieb für eine Leistung vom 220 ÷ 246 kW zu gewähren, die geschnittene Gerauschdämmung wegnehmen, so werden die zusätzlichen Schlitze des Lufteingangs auf der Verkleidung frei gemacht (siehe Abb. 10).



Für die Einstellung der Leistungen der 1. und 2. Stufe, muß man die folgenden Anweisungen halten:

- Der Leistungsvergleich zwischen 1. und 2. Stufe muß wenigstens 1:2 sein.
- In jedem Fall muß die mindeste Leistung des Brenner in 1. Stufe nicht niedrige sein, als der in dem angegebenen Betriebsbereich Wert.



4.2 VERBRENNUNGSKONTROLLE

CO₂

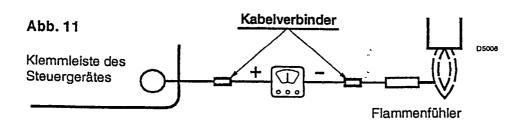
Wir empfehlen, den Brenner so einzustellen, daß der CO₂ Wert 10% nicht überschreitet. So wird vermeiden, daß eine geringfügige Abweichung (z.B. Bedingungsänderungen am Abzug) eine Verbrennung unter Luftmangel und somit eine CO - Bildung hervorruft.

CO

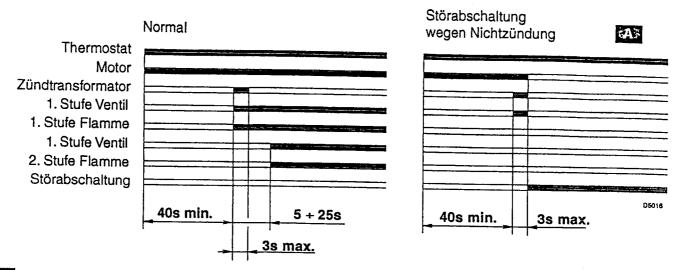
Den Wert von 100 mg/kWh (93 ppm) soll gemäß EN 676 nicht überschritten werden.

IONISATIONSSTROM

Der Betrieb des Schaltgerätes erfordert einen Strom von mindenstens 5 μA. Da der Brenner einen weitaus höheren Strom vorsieht, sind normalerweise keine Kontrollen nötig. Wenn aber der Ionisationsstrom gemessen werden soll, muß der in dem roten Kabel geschaltete Kabelverbinder (C) (Siehe Elektrisches Schema Seite 6) geöffnet und ein Gleichstrom - Mikroamperometer (Siehe Abb. 11) zwischengeschaltet werden.



4.3 BETRIEBSABLAUF



Wird durch die Kontrollampe am Steuer- und Überwachungsgerät signalisiert (4, Abb. 1, Seite 1). Sollte die Flamme während des Betriebes erlöschen, erfolgt eine Störabschaltung innerhalb 1 Sekunde.

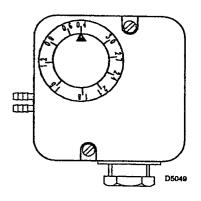
4.4 LUFTDRUCKWÄCHTER

Während der Einregulierung des Gasbrenners wird der Luftdruckwächter auf 0 gestellt.

lst die Einregulierung abgeschlossen, wird der Luftdruck einreguliert. Die Regulierskala langsam im Uhrzeigersinn drehen bis der Brenner abschaltet.

Dann die Regulierskala entgegengesetz, um einen Wert zurückdrehen bis der Brenner wieder einschaltet.

Mit dieser Einstellung den Brennerstart mehrmals wieder holen und bei Bedarf den Luftdruckwächter nachregulieren.



ACHTUNG:

Der Luftdruckwächter muß nach Norm den Brenner abschalten wenn der CO-Wert 1% (10.000 ppm) überschreitet. Um dies zu überprüfen, wird ein Abgasanalysegerät angeschlossen und die Luftansangung am Brenner zugehalten. Der Brenner muß abschalten bei CO-Wert <10.000 ppm.

5. WARTUNG

Der Brenner muß in regelmäßigen Zeitabständen vom Kundendienst gewartet werden. Die Wartung ist für den umweltfreundlichen Betrieb des Brenners unbedingt notwendig.

Es wird dadurch sichergestellt, daß bestmögliche Energie-Verbrauchswerte erreicht werden, was mit einer Schadstoff-Reduzierung gleichzusetzten ist.

WICHTIGSTE WARTUNGSARBEITEN:

Brenner ca. 10 Minuten auf voller Leistung laufen lassen, die in diesem Handbuchaufgeführten 1. und 2. Stufe Einstellungen aller Elemente korrekt prüfen.

Danach Abgasanalyse erstellen:

- CO2 Gehalt (%).
- CO Gehalt (ppm).
- Abgastemperatur.

6. STÖRUNGEN / ABHILFE

Nachfolgend finden Sie einige denkbare Ursachen und Abhilfe möglichkeiten für Störungen, die den Betrieb des Brenners beeinflussen oder einen nicht ordnungsgemäßen Betrieb des Brenners verursachen könnten. In den meisten Fällen führt eine Störung zum Aufleuchten der Kontrolleuchte in der Entstörtaste des Steuergeräts (Pos. 4, Abb. 1, S. 1).

Beim Aufleuchten dieses Signals kann der Brenner erst nach Drücken der Entstörtaste wieder in Betrieb gesetzt werden. Wenn anschließend eine normale Zündung erfolgt, so war die Störabschaltung auf eine vorübergehende, ungefährliche Störung zurückzuführen.

Wenn hingegen die Störabschaltung weiterhin fortbesteht, so sind die Ursachen der Störung und die entsprechenden Abhilfemaßnahmen folgender Tabelle zu entnehmen.

STARTSSCHWIERIGKEITEN

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE	
		Spannung an den Klemmen L1 - N des 7- poligen Steckers prüfen.	
	Keine Stromzufuhr.	Sicherungen überprüfen.	
		Überprüfen, ob der max- Thermostat nicht auf Störabschaltung steht.	
		Den Absperrschieber prüfen.	
Bei Wärmeanforde- rung läuft der Brenner nicht an.	Kein Gas.	Überprüfen, ob der Lage der Ventile ist geöffnet und keinen Kurzschluß.	
	Der Gasdruckwächter schließt nicht den Kontakt.	Einstellen.	
	Die Verbindungen des Steuergerä- tes sind nicht richtig eingesteckt.	Sämtliche Steckverbindungen über- prüfen und bis zum Anschlag einstek- ken.	
	Der Luftdruckwächter ist betriebsbereit.	Austauschen.	
	Die Verbindung Phase - Nulleiter ist gewechselt.	Umpolen.	
Der Brenner führt den	Kein oder unwirksames Erdungska- bel.	Instand setzen.	
Vorbelüftungs- und Zündzyklus regulär aus; nach ungefähr 3 Sekunden erfolgt eine	Der lonisationsfühler ist geerdet oder in der Flamme nicht einge-	Gemäß den Angaben dieser Anleitung den richtigen Lage prüfen und den lo- nisationsfühler einstellen.	
Störabschaltung.	tauscht. Der Verbindung mit dem Steuergerät ist unterbrochen oder hat eine Isolationsstörung gegen die	Die elektrische Verbindung wiederinstandsetzen.	
	Masse.	Die schadhafte Verbindung austauschen.	
	Zündelektrode nicht in richtiger Position.	Gemäß den Angaben dieser Anleitung korrekt einstellen.	
Anfahren des Bren- ners mit verspäteter Zündung.	Zu höher Luftdurchsatz.	Gemäß den Angaben dieser Anleitung den Luftdurchsatz einstellen.	
	Zu geschlossene Ventilsbremse mit ungenügendem Gasauslauf.	Einstellen.	

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHE	ADIM CE
		ABHILFE Den korrekten Betrieb überprüfen.
	Die Luftklappe ist blockiert.	Die korrekte Verbindung überprüfen.
Der Brenner schaltet auf 2. Stufe nicht um.		Das Ventil ist verschmutzt; austauschen.
	Das 2. Stufe Gasventil erregt sich nicht.	Die Luftklappe öffnet sich völlstandig nicht und daher erregt den Mikroschal- ter des 2. Stufe Gasventiels: den Be- trieb überprüfen.
	Zu weniger Gas durch die Magnet- ventile.	Gemäß den Angaben dieser Anleitung das Druck im Stromnetz prüfen und/ oder die Magnetventile einstellen.
Störabschaltung des	Die Magnetventile sind verschmutzt.	Austauschen.
Brenners nach Vorlüftung, weil die Flamme sich nicht entzündet.	Kein oder unregelmäßiger elektri-	Den richtigen Kabelverbinderlage überprüfen.
	scher Zündbogen.	Gemäß den Angaben dieser Anleitung einstellen den richtigen Elektrodelage einstellen.
	Luft in der Rohrleitung.	Die Luft von der Gaszufuhr abführen.
	Der Luftdruckwächter schaltet nicht	Der Druckwächter ist verschmutzt. Austauschen.
Störabschaltung des Brenners während der	den Kontakt um.	Zu niedriger Luftdruck (Kopf ist nicht richtig eingestellt).
Vorlüftung.	Es gibt die Flamme.	Die Ventile sind defekt: austauschen.
	Druckanschluß nicht in richtiger Position (Pos. 13, Abb. 9, Seite 7).	Gemäß den Angaben dieser Anleitung korrekt einstellen (4.1, Seite 7).
Der Brenner macht den Startzyklus fort- während ohne Störab- schaltung wieder.	Der Gasdruck ist kurz vor dem eingestellten Wert des Gasdruckwächters. Die augenblickliche Druckabnahme während der Ventilsöffnung öffnet den Druckwächter und das Ventil schließt sich sofort wieder und das Motor stellt sich ab. Dann steigt der Druck und der Druckwächter führt den Zündzyklus, und so weiter aus.	Die Druckeinstellung des Druckwäch- ters abnehmen.

BETRIEBSSTÖRUNGEN

Störabschaltung wegen: - Flammeverschwinden

- Geerdeter Fühler

- Luftdruckwächtersöffnung

Arretierung wegen . . . : - Gasdruckwächtersöffnung

			•

_		FERI	ROMA	I FG	<u>5-25 ZB</u>
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
_					
_					
	No. of the second secon				
				- , 	

			án.		
lm dei	Störungsfall wenden Sie sich bitte an r Anlage vertraut ist.	Ihren zuständigen H	eizungsbauer, der d	das Gerät installie	ert hat und mit
Ve	rtrieb und Beratung in Ihrer Nähe:				
1	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH	Am Kiefernschlag 1	91126 Schwabach	Tel. 09122/9866-0	Fax 09122/9866-33
2	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH	Hauptstraße 4	97778 Fellen	Tel. 09356/9920-0	Fax 09356/9920-33
3	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH	Industriestraße 1	95349 Thurnau	Tel. 09228/988-0	Fax 09228/988-33
4	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH	Senefelder Straße 33	94315 Straubing	Tel. 09421/9983-0	Fax 09421/9983-33
6	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH & Co KG	lm Brühl 78	74348 Lauffen	Tel. 07133/9890-0	Fax 07133/9890-33
7	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH & Co KG	Bahnhofstraße 22	30916 Isernhagen	Tel. 0511/72550-0	Fax 0511/72550-33
8	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH & Co KG	Leipziger Straße 12	04509 Badrina	Tel. 034208/766-0	Fax 034208/766-33
9	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH & Co KG	Rethelstraße 51b	01139 Dresden	Tel. 0351/85109-0	Fax 0351/85109-33
10	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH & Co KG	Berliner Straße 22	16559 Liebenwalde	Tel. 033054/885-0	Fax 033054/885-33
11	FERRO WÄRMETECHNIK GmbH & Co KG	Ringstraße 8	99885 Ohrdruf	Tel. 03624/3735-0	Fax 03624/3735-33
12	Wärmetechnik Bayern GmbH & Co KG	Dirnismaning Nr. 24	85748 Garching b.M	Tel. 089/329005-0	Fax 089/329005-40